### 讓香港管理專業協會會員 享受每段路!

Members of The Hong Kong Management Association are invited to enjoy the journey!





### 香港管理專業協會會員尊享加油折扣

成功申請能源咭之香港管理專業協會會員<sup>+</sup>,可享有下列 折扣優惠:

• <u>由即日起至2020年12月31日</u>期間,憑能源咭加油專享 特惠折扣優惠\*:

## 白金/黃金汽油特配Techron®每公升減HK\$2.3 柴油特配Techron®D每公升減HK\$4.5

- 現有能源咭會員,只須填妥及遞交申請表格B部,即專享上述加油優惠。
- 歡迎香港管理專業協會會員為其家屬之車輛申請能源店#, 共享特撰優惠。

### 多重能源咭優惠 香港管理專業協會會員額外兼享

- 能源咭定時奉上客戶通訊,提供推廣計劃、優惠及會員 活動之資料,不斷為你增添駕駛樂趣。
- 採用電子賬單及自動轉賬服務,以月結方式繳費,每次 加油時無須繳付現款,方便簡單,迎合今日消費潮流。
- 先進電腦化加油系統,提高核對及加油效率,快捷簡單, 時間盡慳。
- 24小時隨時隨地為你服務,加德士加油站遍佈全港, 處處可見,加油方便快捷。
- + 能源咭只限香港管理專業協會會員申請。
- \* 申請人必須採用電子賬單及自動轉賬方式繳費方可享特惠折扣優惠。
- #每個能源咭戶口最多可申請兩部車輛。

加德士客戶服務熱線:2582 6288

## Exclusive fuel discount for members of HKMA

Members of HKMA+ who successfully applied for StarCard® would enjoy the following discounts:

• From today until December 31, 2020, members who fuel up with StarCard will enjoy special discounts\*:

# **HK\$2.3** off every litre of Platinum / Gold with Techron® gasoline

# HK\$4.5 off every litre of Diesel with Techron® D

- Existing StarCard members only need to fill in and submit Section B of the application form to enjoy the above fueling offers.
- Members of HKMA are welcome to apply StarCard# for their family members' vehicles to enjoy fabulous offers.

### Besides the exclusive privileges offered to members of HKMA, you can also enjoy the benefits as a StarCard member

- Newsletters will keep you informed of promotions, special offers and other member activities.
- Electronic monthly statements conveniently keep track of your spending and with autopay you do not even have to pay cash when you fuel up.
- Our advanced computerized system means faster and more convenient service.
- 24-hour service at Caltex Service Stations throughout Hong Kong.
- + Application of StarCard is only applicable to members of HKMA.
- \* Applicants have to receive electronic monthly statements and to settle payments by auto-pay in order to enjoy
  the special discounts.
- # One StarCard account may apply for up to 2 vehicles.

Caltex Customer Service Hotline: 2582 6288



註:此表格必須以英文正楷清楚填寫 NOTE: PLEASE COMPLETE THIS FORM IN ENGLISH IN LEGIBLE BLOCK LETTERS

A 申請人資格聲明 DECLARATIO	ON OF MEMBERSHIP STATUS
本人謹此聲明本人為香港管理專業協會會員本人明白折扣優惠將被取消若本人不再是il hereby declare that I am a member of HKN I understand that the discount offer will be care	香港管理專業協會會員。
會員號碼 MEMBERSHIP NO	
B 現有能源咭客戶資料 (此部份不適 EXISTING STARCARD MEN (Not applicable to new applicant)	I用於新申請人) MBER PERSONAL DETAILS
現有能源咭戶口號碼 EXISTING STARCARE	) ACCOUNT NUMBER :
英文住宅地址 HOME ADDRESS IN ENGL	.Ish:
	□ 香港 HK □ 九龍 KLN □ 新界 NT
住宅電話 HOME PHONE NO.:	傳呼/手提電話 PAGER/MOBILE PHONE NO.:
英文公司名稱 NAME OF COMPANY IN ENG	GLISH:
電郵地址 E-MAIL ADDRESS (以作收取電	子賬單之用 For receiving e-statement):
電子賬單語文 E-STATEMENT LANGUAGE:  中文 CHINESE 英文 ENGLISH	I
申請人簽署 SIGNATURE OF APPLICANT	
X	
英文姓名 NAME IN ENGLISH	
日期 DATE	
註: 如未使用自動轉賬服務,現有客戶 (本申請表第三頁G部份),新優惠 請填妥本申請表B部份並連同直接 公司,地址如下: 油咭中心 雪佛龍香港有限公司	
香港九龍觀塘偉業街223-231號第 Notes: If you do not have Autopay service	e, please fill in the Direct Debit Authorization
discount. Please fill in Section B of this applica Form (if applicable) mail to CHEV address: Card Centre Chevron Hong Kong Limited Unit 1501, 15/F., Tower B, Manulif	
223-231 Wai Yip Street, Kwun Ton	g, Kowloon, Hong Kong

C 新申請人資料 NEW APPLICAI	NT'S PERSONAL DETAILS
英文姓名 (須與香港身分證/護照相同) NAME IN ENGLISH: (Same as printed on HKID/Passport)	□先生 MR,□太太 MRS,□女士 MS,
中文姓名 (須與香港身分證/護照相同) NAME IN CHINESE: (Same as printed or HKID/Passport)	香港身分證/護照號碼 HKID CARD/PASSPORT NO.:
英文住宅地址 HOME ADDRESS IN ENGLI	SH:
	☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT
住宅電話 HOME PHONE NO.:	傳呼/手提電話 PAGER/MOBILE PHONE NO.:
英文公司名稱 NAME OF COMPANY IN EN	GLISH:
英文公司地址 COMPANY ADDRESS IN EN	NGLISH:
	☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT
職位 POSITION:	公司電話 OFFICE TEL. NO.:
電郵地址 E-MAIL ADDRESS (以作收取電	子賬單之用 For receiving e-statement):
電子賬單語文 E-STATEMENT LANGUAGE:  中文 CHINESE 英文 ENGLISH	
D 能源咭資料 CARD DETAILS	
能源咭一 CARD 1 持咭人姓名 CARDHOLDER'S NAME*	
	EHICLE REGISTRATION NO.**
能源咭二 CARD 2 持咭人姓名 CARDHOLDER'S NAME* 	EHICLE REGISTRATION NO.**
E 適用燃油/服務 TYPE OF FUE	L USED/SERVICE
請在適當位置內加上「✓」(可選擇多於一項) Please "✓" at the appropriate places (You may 汽油 Gasoline	"✔" more than one item) 柴油 Diesel

已預設可選用機油 Lubricant is preset for use

能源咭一 CARD 1 能源咭二 CARD 2

\* 將印於閣下的能源咭上 \* To be embossed on your StarCard
\*\* 每張能源咭只可授權一部車輔 \*\* One StarCard may authorize one vehicle only

### 聲明及簽署 DECLARATION AND SIGNATURE

請先細閱及簽署。Please read before signing:

雪佛龍香港有限公司(「雪佛龍」)關於個人資料(私隱)條例致客戶通知

閣下小心地閱讀此「致客戶通知」乃至關重要。若閣下對本通知有不明瞭處或有任何疑問, 敬請聯絡「雪佛龍」

- 作為「雪佛龍」的客戶,閣下可能需要向「雪佛龍」提供閣下的個人資料,以便「雪佛龍」 向閣下提供閣下所需要的產品或服務。提供此等個人資料並非強制性,但如閣下未能 提供此等個人資料,「雪佛龍」或許不能向閣下提供其產品或服務。
- 「雪佛龍」將使用閣下的個人資料作下列用途:(1)為閣下提供各種服務與產品的日常運作; (2) 進行信用檢查;(3) 確保閣下持續擁有良好的信用地位;(4) 確定 [ 雪佛龍」對關下或閣下對「雪佛龍」的負債額;(5) 向閣下或為閣下提供擔保的人士追收欠款;(6) 遵守 图下到「马·防服」 印貝頂郎 (5) 问图下现场图 下庭庆媚床的人工垣收入款 (6) 建守 法律所要求之披露資料的責任;(7) 向閣下提供有關「雪佛龍」所認為客戶可能感興趣的任何產品或服務(包括「雪佛龍」之關聯公司及業務夥伴的產品和服務)的資料;(8) 核實閣下及直接付款銀行賬戶持有人之身份;(9) 設計適合客戶使用的服務或產品;(10) 向閣下推销存關服務或產品;(計10) 有關下推對特關服務或產品;(計10) 有關下級制作機能 當地法律的情況下可透過電郵、直銷郵件、電話、短訊、智能電話應用程式或其他方式 聯絡閣下;及(12) 在收集此等個人資料時明確説明的任何其他用途。
- 「雪佛龍」將會對關下提供的個人資料保密,但可以向下列各方(包括身處於香港特別行政區之內或以外的各方)提供該等資料,作上述第(二)項中所述的用途:(1)「雪佛龍」之關聯公司;(2)與「雪佛龍」業務運作有關的行政、會計、電訊、收賬、信用證明、廣告、 市場調查、電腦、賬務、發出賬單、轉賬或其他服務的任何代理人、承包商或第三方服務 提供者;(3)業務夥伴,以便客戶獲悉「雪佛龍」認為客戶可能感興趣的產品或服務 (包括 「雪佛龍」、其關聯公司、其業務夥伴或兩者的產品或服務);及(4)對「雪佛龍」負有 保密責任並已承諾對上述資料保密的任何其他人士或機構。
- 使用個人資料作直接營銷用途:「雪佛龍」擬使用閣下的個人資料向閣下提供直接營銷 資料,除非閣下反對,否則「雪佛龍」將使用閣下的個人資料作此用途。就此而言: (1)擬使用作直接營銷用途的個人資料包括關下的姓名、聯絡資料及人口統計資料,例如 關下的性別及年齡。(2)將作營銷的服務、產品及項目類別如下:i)由「雪佛龍」提供的入油 折扣及優惠;ii)由「雪佛龍」及其關聯公司提供的產品和服務;iii)「雪佛龍」及其關聯公司 認為客戶可能感興趣的消費產品和服務。包括但下限於與服裝及時尚配飾、汽車、膳食、教育、電子商務、電子、娛樂、餐飲、美容保健、款待、家居、資訊及媒體、生活、社交網絡、運動、科技、電訊、運輸及旅遊相關的產品和服務,以及特別活動或拍賣、競賽、遊戲、 表演、展覽及抽獎等性質的活動;iv) 顧客忠誠計劃及獎賞計劃;及v) 慈善或非牟利性質的 目的或活動。(3) 可能會將關下的個人資料提供給「雪佛龍」之關聯公司或代表「雪佛龍」的 代理人作上述的直接營銷用途。(4) 關下可隨時拒絕讓閣下的個人資料作上述的直接營銷 用途。如欲行使閣下的拒絕權,請聯絡以下所示的雪佛龍資料保護主任,或如欲以電郵
- 方式通知,請在相關電郵內剔選「取消收取」("unsubscribe"),費用全免。 閣下有權要求:(1) 查閱「雪佛龍」所持關於閣下或閣下賬戶的資料,並修訂或更正有關 資料;(2)「雪佛龍」可能因收賬、信用證明、行政或第(二)項所述的其他用途而披露給 第(三)項所述之第三方的關於閣下的資料種類;(3) 查閱此等第三方所持關於閣下之資料 並修訂或更正有關資料。
- 「雪佛龍」保留權利收取有關處理上述第(五)項(1)和(2)項下任何要求的合理費用。
- (七) 閣下個人資料的保存時間,不超過「雪佛龍」業務所需或法律所要求的時間。 「雪佛龍」有權不時要求閣下提供進一步資料作第(二)項所述的用途。
- 「雪佛龍」僅會使用閣下的個人資料作第(二)項、第(三)項及第(四)項所述的用途。「雪佛龍」
- 將盡其能力保護閣下的個人資料,防止未獲准許的或意外的查閱、處理或刪除。 所有查詢或更正個人資料或查詢「雪佛龍」持有之個人資料的類別、政策和執行慣例的 要求,均應以書面形式提出並寄到以下地址

資料保護主任

雪佛龍香港有限公司

香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心B座15樓1501室

電話: 2582 6288 電郵: DataProtectionOfficer-hk@chevron.com

一) 如本通知的英文文本與中文文本有歧異,概以英文文本為準。

(十二)就本通知的目的而言,「關聯公司」是指直接或問接控制「雪佛龍」的任何人士、或受「雪佛龍」直接或間接控制的任何人士、或與「雪佛龍」直接或間接受共同控制的任何人士(「控制」是指直接或間接實益擁有超過50%的某名人士之具投票權的股份權益或 事實上構成實際控制的其他關係)

CHEVRON HONG KONG LIMITED("CHEVRON") NOTICE TO CUSTOMERS RELATING TO THE PERSONAL DATA (PRIVACY) ORDINANCE (THE "ORDINANCE")

IT IS VERY IMPORTANT THAT YOU READ THIS NOTICE CAREFULLY, IF YOU ARE UNSURE ABOUT OR HAVE ANY QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, PLEASE CONTACT US.

(b)

VERY IMPORTANT THAT YOU READ THIS NOTICE CAREFULLY. IF YOU ARE UNSURE JT OR HAVE ANY QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, PLEASE CONTACT US.

As a CHEVRON's customer, you may be required from time to time to supply CHEVRON with your personal data, so that CHEVRON can provide you with the products or services which you have requested. The supply of such personal data is not obligatory, but failure to do so may result in CHEVRON not being able to supply or provide you with its products or services.

The purposes for which your personal data may be used by CHEVRON include: (i) the daily operation relating to the provision of services and products to you; (ii) conducting credit checks; (iii) ensuring your ongoing credit worthiness; (iv) determining the amount of indebtedness owed to or by you; (v) collection of amounts outstanding from you and those providing security for your obligations; (vi) complying with disclosure requirements as may be required by law; (vii) providing you with information of any products or services (including products and services of CHEVRON's Affiliates and business partners) which CHEVRON believes may be of interest to customers; (viii) verify your identity and the identity of the direct debit bank account holder; (ix) designing services or products for customers' use; (x) marketing of services or products (see further details in "Use of personal data in Direct Marketing" below); (xi) to enable you to be contacted via email, direct mailing, telephone. SMS, smartphone apps or other means allowed by local law; and (xii) any other use specified at the time of collection of such personal data held by CHEVRON will be kept confidential but CHEVRON may provide such information to the following parties (whether they are within or outside the Hong Kong Special Administrative Region) for the purposes set out in paragraph (b) above; (i) CHEVRON's Affiliates; (ii) any agent, contractor or third party service provided who provides administrative, accounting, teleconmunications, debt collection, credit re (d)

(g)

(h)

correct such data; (ii) information on items of data about you which CHEVRON may disclose to third party described in paragraph (c) above for debt collection, credit reference, administrative purposes or other purposes set out in paragraph (b) above; (iii) access to data about you so held by those third parties and to update and correct such data. CHEVRON has the right to charge a reasonable fee for the processing of any such request(s) made under paragraphs (e)(i) and (e)(ii) above. Your personal data will only be retained by CHEVRON for as long as necessary for the fulfilment of its business needs or legal requirements. CHEVRON has the right to request additional information from you from time to time for the purpose set out in paragraph (b) above. CHEVRON will only use your personal data for purposes set out in paragraphs (b), (c) and (d) above and CHEVRON will use its best endeavour to secure your personal data against unauthorized or accidental access, processing or erasion. All requests for access to or correction of personal data or information regarding policies and practices and types of personal data held by CHEVRON should be in writing and forwarded to:
The Data Protection Officer Chevron Hong Kong Limited Unit 1501, 15/F. Tower B. Manulife Financial Centre, 223-231 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong Tengliner 2582 6288 Email: DataProtectionOfficer-hk@chevron.com In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this notice, the English version shall prevail.
For the purpose of this Notice, the term "Affiliate" shall mean any person that directly or indirectly Control" means direct or indirect beneficial ownership of more than 50% of the voting stock interest in a person or such other relationship as, in fact, constitutes actual control).

□ 如關下不希望「雪佛龍」使用閣下的個人資料以提供入油折扣、獎賞及作以上「雪佛龍」關於個人資料(私隱)條例致客戶通知第(四項中所述的直接營销用途,請於左方格內加上"V"號。 If you do not wish CHEVRON to use your personal data in communicating fuel discount/ rewards and other direct marketing materials to you in the manner set out in paragraph (d) of "Chevron Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" above, please tick the box on the left.

本人茲申請開戶及發予能源咭,並保證上述資料全部正確無誤,及授權貴公司取得及交換有關本人之信貨資料。本人定於依照貴公司規定於月結單內所訂明之繳費日或之前繳清全部款項。本人明白使用能源咭的條款及細則,將詳列於隨咭附上的文件內,並明白使用該咭將被視為接受該條款及細則。

I hereby warrant that the above information is true and correct and request that an account be opened and the StarCard(s) be issued to me. I undertake to settle the account on or before the due date as shown in the statement of account, I authorize you to exchange and receive credit information pertaining to me. I note that the Terms and Conditions of the StarCard will be set out in the package delivering the StarCard to me, I further agree that my use of the card will mean my acceptance of the terms and conditions.

申請人簽署 SIGNATURE OF APPLICANT

1	
/	

英文姓名 NAME IN ENGLISH

請填妥直接付款授權書(本申請表G部分)並連同下列文件:

1. 香港身份證或護照影印本

2. 車輛登記文件影印本

地址證明正本(例如:水費單、電費單或銀行月結單)
 年薪逾十五萬之入息證明影印本(例如最近之三個月入息之記錄或存摺簿連首頁或糧單)

投寄到雪佛龍香港有限公司,地址如下:

雪佛龍香港有限公司

香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心B座15樓1501室

Notes: Please fill in your Direct Debit Authorization Form (Section G of this application form) and enclose

Copy of your Hong Kong Identity Card/Passport
 Copy of your Vehicle Registration Document

 ${\tt 3.\ Original\ address\ verification\ (e.g.\ Water\ and\ Sewage\ Charges\ Bill,\ Electricity\ Bill}\\$ or Monthly Bank Statement)

4. Copy of your income proof for annual income over HK\$150,000 (e.g. Latest 3 months' payroll bank statements/passbook with first page or payroll slip)

Mail to CHEVRON HONG KONG LIMITED and the address is:

Card Centre

Chevron Hong Kong Limited Unit 1501, 15/F,, Tower B, Manulife Financial Centre, 223-231 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

以下只供本公司專用 FOR OFFICIAL USE ONLY						
Pricing Profile 9 9 0 7 0 0 0 3 4 2						
Customer A/C Auto Pay Limit Unit in HK\$1,000						

「下只供本公司專用 FOR OFFICIAL USE ONLY	0717 Telephone Confirmed				
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
	Initial:	Date & Time:			
		J			



#### G 直接付款授權書 DIRECT DEBIT AUTHORIZATION

本人(等)/本公司現授權本人(等)/本公司之下並銀行,(根據受益人不時給予本人(等)/本公司之銀行之指示)自本人(等)/本公司之賬戶轉賬予受益人。

本人(等)/本公司同意本人(等)/本公司之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人 (等)/本公司。

本人(等)/本公司同意上述受益人有權隨時更改本授權書條款,而毋須知會本人(等)/本公司。 如因該等轉賬而令本人(等)/本公司之賬戶出現透支(或令現時之透支增加),本人(等)/ 本公司願共同及各別承擔全部責任。

本人(等)/本公司同意如本人(等)/本公司之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬,本人 (等)/本公司之銀行有權不予轉賬,且銀行可收取慣常之收費,並可隨時以一星期書面 通知取消本授權書。本授權書將繼續生效直至另行通知為止。

本人(等)/本公司同意,本人(等)/本公司取消或更改本授權之任何通知,須於取消/更改之生效日最少兩個工作天之前交本人(等)/本公司之銀行。

如英文文本與中文文本有歧異,以英文文本為準。

I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that of the Beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the Beneficiary from time to time.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

 $\mbox{\sc I/We}$  agree that the Beneficiary may change the terms and conditions of this authorization from time to time without prior notice to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled, at its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one week written notice. This authorization shall have effect until further notice.

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/ variation is to take effect.

In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this authorization, the English version shall prevail.

銀行及分行名稱 BANK NAME AND BRANCH						
銀行編號 分行編號 銀行賬戶號碼(信用咭賬戶不適用) BANK NO. BRANCH NO. BANK ACCOUNT NO. (Not applicable to credit card account)						
銀行賬戶持有人姓名 NAME(S) OF BANK ACCOUNT HOLDER(S)						
銀行賬戶持有人地址 ADDRESS OF BANK ACCOUNT HOLDER						
與雪佛龍香港有限公司登記之客戶姓名(若非銀行賬戶持有人) NAME OF CUSTOMER REGISTERED WITH CHEVRON HONG KONG LIMITED (If different from Bank Account Holder)						
銀行賬戶持有人簽名(須與銀行戶口之簽署吻合) SIGNATURE(S) OF BANK ACCOUNT HOLDER(S) (Your signature should match the signature(s) of your Bank Account.)	日期 DATE					
備註:自動轉賬需4至6星期處理 Remarks : Autopay requires 4-6 weeks to process						

以下只供本公司專用 FOR OFFICIAL USE ONLY 債務人參考編號 Debtor's Reference No.									
由銀行填寫 Bank Use Only		簽署核	對 Signa	iture(s) Ve	erified				